



®  
**Tulikivi**

Specksteinöfen: Jero Kollektion  
Stufe caminetto in pietra ollare: Collezione Jero

[www.tulikivi.com](http://www.tulikivi.com)







# Sensation of Northern Warmth

## Verbindung zu Feuer und Speckstein

Wir bei Tulikivi kennen Feuer und Wärme. Wir haben zu den Ersten gehört, die die Wärme des kostbaren Specksteins aus dem Norden mit dem Vergnügen kombiniert haben, dem Feuer zuzusehen. Jero-Specksteinöfen werden in Nordkarelien, Finnland hergestellt, wobei die besten Eigenschaften des Tulikivi-Specksteins und von recycelter Keramik genutzt werden. Seit Jahrhunderten verbindet uns das Feuer – es spendet Wärme, Schutz und Nahrung. Jero-Specksteinöfen bauen auf diesem Erbe auf, indem sie modernes Design und Technologie mit der Natur verbinden.

## Überragende Wärmespeicherfähigkeit

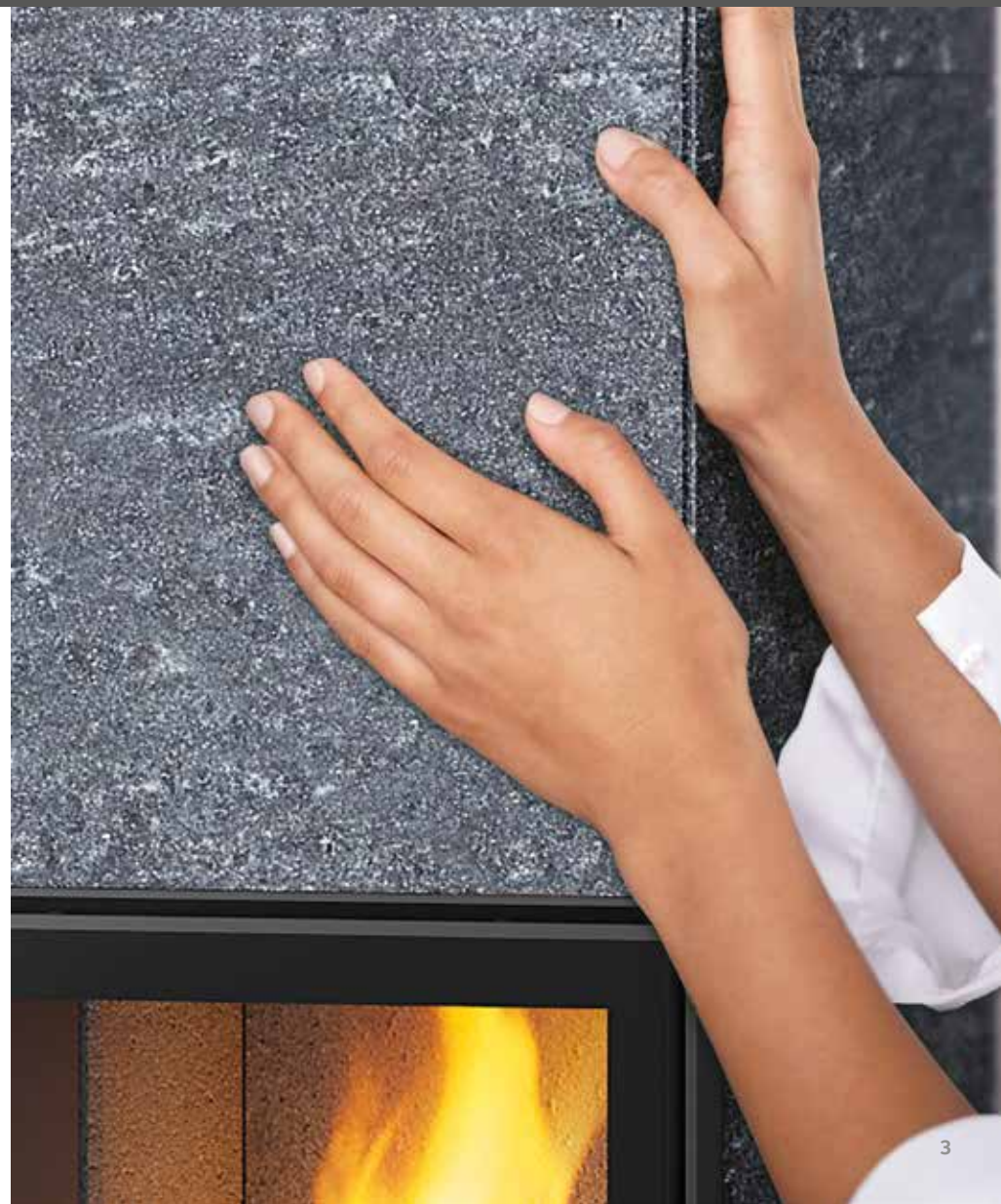
Jero-Kaminöfen sind viel mehr als nur eine Wärmequelle, sie verleihen Ihrem Zuhause eine besondere Atmosphäre. Nach dem Erlöschen des Feuers heizt der Kamin noch mehrere Stunden lang weiter. Das bedeutet weiche, gleichmäßig verteilte Strahlungswärme. Diese Wärme ist wie eine sanfte Umarmung an einem kalten Tag, sie spendet Trost und Ruhe.

## Contatto con il fuoco e la pietra ollare

Noi di Tulikivi conosciamo bene il fuoco e il calore. Siamo i primi ad aver unito il calore ad accumulo della preziosa pietra ollare del Nord al piacere del guardare il fuoco. Le stufe della collezione Jero nascono nella Carelia settentrionale, utilizzando le migliori qualità della pietra ollare e dei materiali Tulikivi. Per secoli il fuoco ci ha uniti: ha portato calore, riparo e cibo. Le stufe Jero onorano questa eredità combinando il design moderno e la tecnologia con la natura.

## Un superlativo accumulo del calore

Le stufe Jero sono molto più di una semplice fonte di calore: aggiungono un'atmosfera speciale alla vostra casa. Dopo lo spegnimento del fuoco, la stufa continua a rilasciare calore per diverse ore. Ciò significa un calore radiante morbido e uniformemente distribuito. È come un dolce abbraccio in una giornata fredda, che offre comfort e pace a tutta la casa.



+

1

#### **Kompakte Ofengröße.**

Aufgrund seiner geringen Größe ist Jero auch für kleinere Räume ideal. Seine Kompaktheit ermöglicht eine einfache Aufstellung und Installation, bietet aber dennoch alle Merkmale eines Qualitätsofens.

#### **Dimensioni compatte.**

Le dimensioni compatte dei modelli Jero li rendono ideali per gli ambienti più piccoli. Le loro dimensioni consentono un facile posizionamento ed un'agevole installazione mantenendo inalterata la qualità della stufa.

+

2

#### **Effizientes Heizen.**

Jero bietet eine hocheffiziente Heizleistung. Die Wärme breitet sich schnell und effizient aus und füllt den Raum in kürzester Zeit mit angenehmer Wärme.

#### **Riscaldamento efficiente.**

I modelli della collezione Jero dispongono di una tecnica davvero efficiente. Il calore si diffonde rapidamente, riscaldando l'ambiente in breve tempo.



+

3

#### **Hervorragende**

#### **Wärmespeicherung.**

Dieses Modell kombiniert modernste Materialien und erstklassiges Design, um eine lang anhaltende und gleichmäßige Wärmeverteilung zu gewährleisten. Selbst kalte Winternächte sind kein Problem.

#### **Eccellente capacità di accumulo del calore.**

Questi modelli combinano materiali e design all'avanguardia per garantire un riscaldamento veloce ed un accumulo duraturo. Un buon alleato per le sere d'inverno.

+

4

#### **Tolle Aussicht auf das Feuer.**

Ein freier Blick auf den Ofen sorgt für eine gemütliche Atmosphäre und lädt zum Genießen ein. Der Schein des Feuers beruhigt und bringt Gemütlichkeit in die Wohnung.

#### **Ampia vista sul fuoco.**

Un'ampia porta fuoco che permette di avere una vista a tutto campo sul fuoco. La danza delle fiamme è un invito a riunirsi davanti ad esse.



+

5

#### **Modernes Design.**

Das klare, moderne Design von Jero fügt sich nahtlos in eine Vielzahl von Einrichtungen ein. Zeitlose Linien und elegante Details machen ihn nicht nur zu einer wärmenden, sondern auch zu einer schönen Ergänzung für Ihr Zuhause.

#### **Design moderno.**

Il design pulito e moderno dei modelli Jero si adatta perfettamente ad un'ampia gamma arredamenti. Le linee senza tempo e i dettagli stilistici rendono questi modelli non solo delle piacevoli fonti di calore, ma anche un valore aggiunto alla propria casa.

+

6

#### **Innovative Technologie.**

Modernste Technologie sorgt für optimale Verbrennung, niedrige Emissionen und hohe Effizienz. Benutzerfreundlichkeit und Zuverlässigkeit stehen im Vordergrund.

#### **Tecnologia innovativa.**

La tecnologia all'avanguardia garantisce una combustione ottimale, basse emissioni ed elevata efficienza. La facilità d'uso e l'affidabilità sono una priorità.



*Ein Specksteinofen erwärmt sich schnell und speichert auch die Wärme dank des Specksteins.*  
*La stufa riscalda velocemente e grazie alla pietra ollare accumula anche calore.*



### **Kompakte Größe und großartige Sicht auf das Feuer**

Die verantwortungsbewusst hergestellte Specksteinofenkollektion Jero ist nicht nur funktionell, sondern auch optisch ein echter Hingucker. Trotz seiner kompakten Größe bietet der Ofen eine große und übersichtliche Feuerraumtür, die einen herrlichen Blick auf die Flammen freigibt und dem Raum Atmosphäre verleiht. Das geradlinige Design der Kollektion passt zu den verschiedensten Einrichtungsstilen – ob Ihr Zuhause nun modern, rustikal-romantisch oder skandinavisch eingerichtet ist, Jero fügt sich nahtlos in seine Umgebung ein.

### **Dimensioni compatte e una magnifica vista sul fuoco**

La collezione di stufe Jero, prodotta, non è solo funzionale, ma è anche un capolavoro visivo. Nonostante le dimensioni compatte, offre un'ampia vista sul fuoco, conferendo carattere ed atmosfera all'ambiente. Il design lineare della collezione si adatta a diversi stili di arredamento: che la vostra casa sia moderna o tradizionale, un modello della collezione Jero ne completerà perfettamente l'atmosfera.







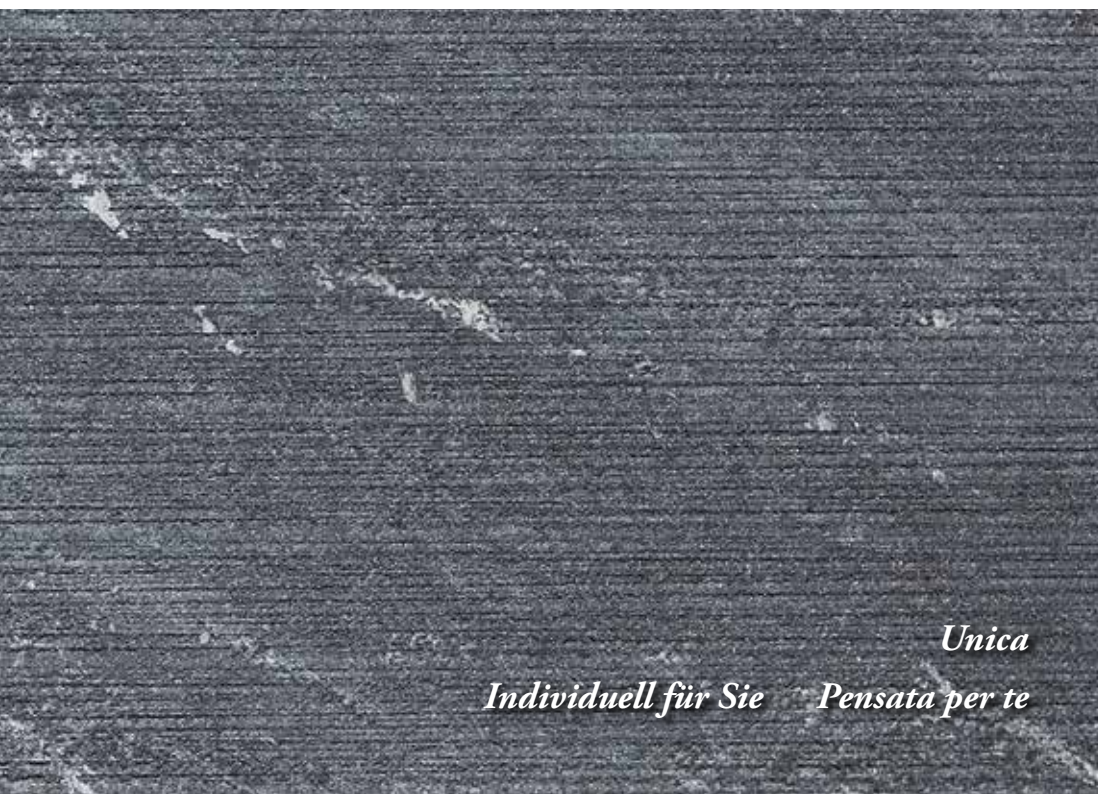
*Urban modern    Modernità urbana*

*Grafia*



*Zeitlos elegant    Eleganza senza tempo*

*Classic*



*Individuell für Sie    Pensata per te*

*Unica*



*Luxuriös und auffällig    Lussuosamente distintiva*

*Nobile*



*Unsere Specksteinöfen kombinieren klare Funktionalität mit neuartiger Ästhetik.*  
*Le nostre stufe combinano una chiara funzionalità con una nuova estetica.*

#### **Die Kraft des Specksteins**

Der Speckstein ist Nordkareliens Geschenk an die Welt der Öfen und Kamine. Aus diesem einzigartigen Material lassen sich Öfen herstellen, die nicht nur optisch beeindruckend sind, sondern auch eine äußerst effiziente Wärmequelle darstellen, die Ihr Zuhause auch im Winter warm hält. Die von den Öfen erzeugte Strahlungswärme ist mit der sanften Umarmung der Sonne vergleichbar, die tief eindringt und Menschen, Tiere und Gebäude gleichermaßen wärmt. Die Wärme breitet sich wie eine sanfte Berührung im Raum aus, bewahrt die Frische des Raumes und trägt zu einem angenehmen Raumklima bei.

#### **Die Wahl des Stils – die Bedeutung der Oberfläche**

Speckstein ist nicht nur ein Material, sondern auch eine Stilrichtung. Unterschiedlich behandelte Specksteinoberflächen geben Ihnen die Freiheit, das Aussehen Ihres Ofens zu bestimmen. Wie immer Ihre Entscheidung auch aussieht:

#### **Il potere della pietra ollare**

La pietra ollare è il dono della Carelia settentrionale al mondo delle stufe. Questo materiale unico permette di realizzare stufe di grande impatto visivo e allo stesso tempo estremamente efficienti, in grado di mantenere la casa calda anche nel cuore dell'inverno. Il calore radiante che genera è paragonabile al dolce abbraccio del sole, che penetra in profondità nella casa e riscalda persone, animali e strutture. Il calore si diffonde nell'ambiente come un tocco delicato, preservando la freschezza dello spazio e contribuendo a creare un clima interno piacevole.

#### **Scelta dello stile – l'importanza della superficie**

La pietra ollare non rappresenta solo un materiale, ma anche uno stile. Le superfici in pietra ollare trattate in modi diversi vi danno la libertà di definire l'aspetto della vostra stufa. Qualunque sia la vostra scelta:

*Der finnische Speckstein ist ein einzigartiges Naturmaterial, in dem sich die 2800 Millionen Jahre alte Geschichte unseres Planeten verdichtet. Dank seiner Schönheit, seiner leichten Bearbeitung und seiner Wärmeeigenschaften ist er für Feuerstätten wie geschaffen. Er ist auch eine umweltfreundlichere Wahl als fabrikgefertigte Materialien.*

*La pietra ollare finlandese, rappresenta un materiale naturale unico nel suo genere che riassume in sé 2800 milioni di anni di storia del nostro pianeta. La bellezza, la facilità d'uso e le caratteristiche di accumulo termico fanno del suo impiego nella produzione di stufe un qualcosa di eccezionale. Essa rappresenta la scelta più ecologista tra tutti i materiali di produzione industriale.*

*Vier verschiedene Specksteinoberflächen: Classic (Korpi & Puro), Grafia (Korpi), Unica (Korpi & Puro) und Nobile (Korpi).*  
*Quattro tipologie di finitura della superficie in pietra ollare: Classic (Korpi & Puro), Grafia (Korpi), Unica (Korpi & Puro) e Nobile (Korpi).*

PURO CLASSIC 18





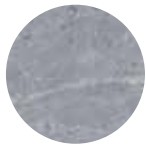
## PURO

## Runde Harmonie

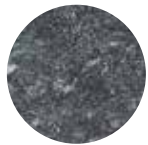
Die runde, kompakte Form von Puro und die sanfte Wärme des Specksteins schaffen eine einladende Atmosphäre am Feuer.

## Armonia circolare

Il design rotondo e compatto di Puro e il dolce calore della pietra ollare creano un'atmosfera invitante accanto al fuoco.



*Classic*



Nobile



PURO CLASSIC 14




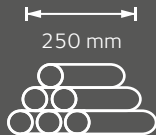
PURO NOBILE 18



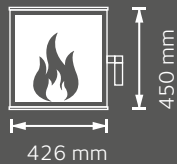
6,0(14)  
6,5 (18)



> 78 % **(14)**  
> 80 % **(18)**



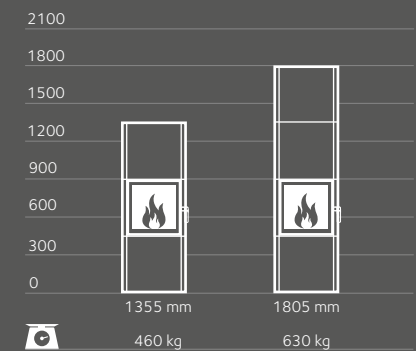
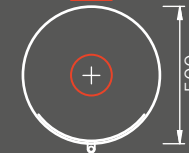
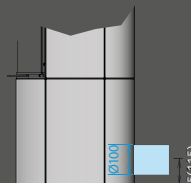
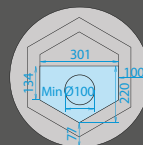
1,75 kg/h



450 mm

426 mm

Platz für Außenluftrohr  
Spazio per aria comburenti







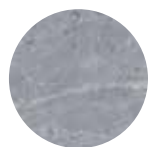
# KORPI

## *Rechteckige Klarheit*

Korpi ist ein Meisterwerk des Designs, das eine lineare und klare Form mit der sanften Wärme des Specksteins verbindet.

## *La linearità delle forme*

Korpi è un capolavoro di design, che combina una forma lineare e chiara con il morbido calore della pietra ollare per creare un piacevole contrasto.



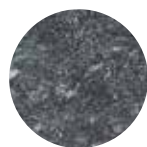
*Classic*



*Grafia*



*Unica*



*Nobile*



KORPI UNICA 14



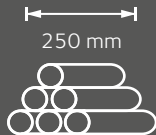
KORPI GRAFIA 18



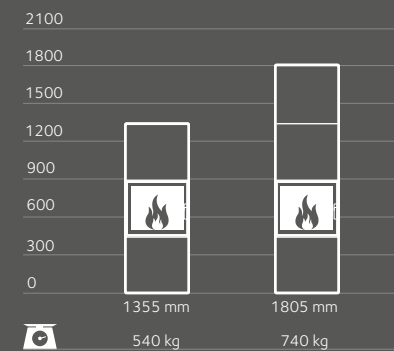
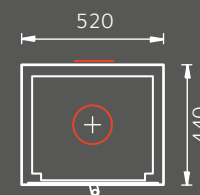
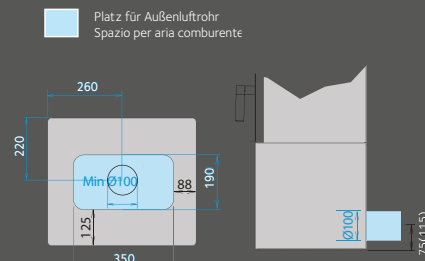
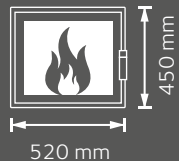
7 (14)  
7 (18)



82 % (14)  
85 % (18)



2 kg/h



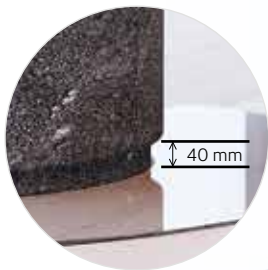
### Die Bodenplatte – Ästhetik und Funktionalität

Mit der optionalen Bodenplatte können Sie Ihren Specksteinofen auf die nächste Stufe heben. Sie wertet nicht nur das Design Ihres Ofens auf, sondern erzeugt auch einen dynamischen Schatten, der dem Raum Tiefe verleiht und das optische Erlebnis noch bereichert. Durch die Bodenplatte ist es auch möglich, die Verbrennungsluft aus dem Raum unauffällig in den Ofen zu leiten.

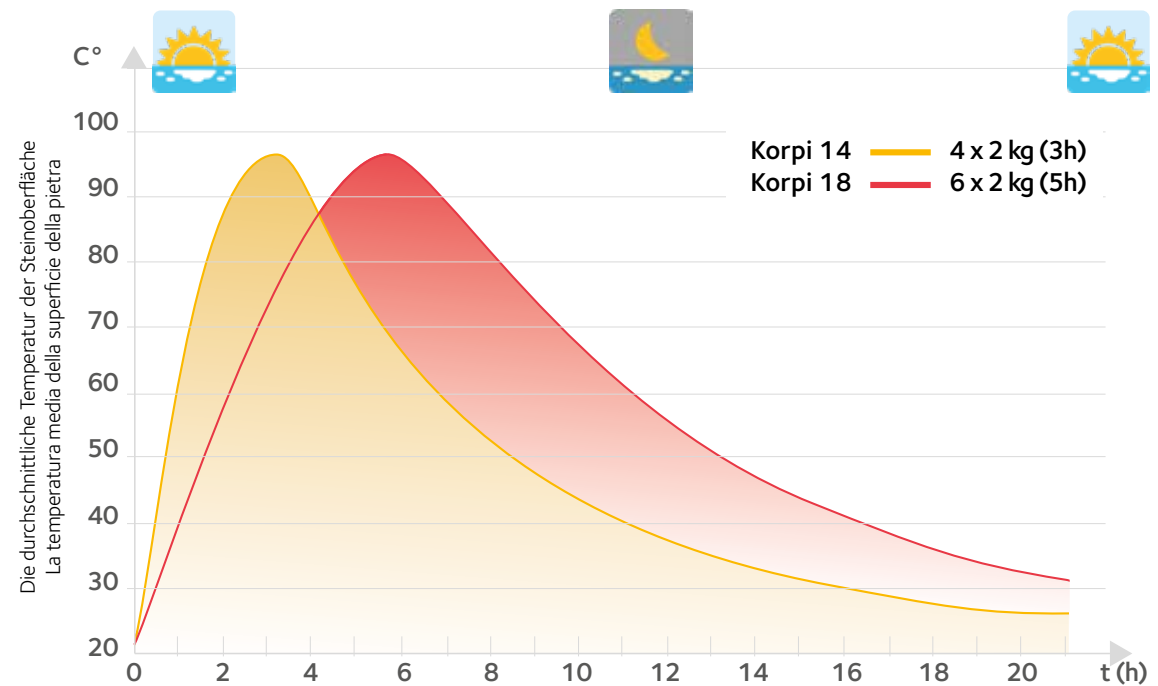
.....

### Uno zoccolo rientrante – estetica e funzionalità

Con lo zoccolo rientrante disponibile come accessorio, potete elevare la vostra stufa a un nuovo livello. Non solo migliora il design della tua stufa, ma crea anche un'ombra dinamica che aggiunge profondità allo spazio e arricchisce la struttura. Lo zoccolo consente anche di convogliare l'aria comburente dall'ambiente alla stufa senza dover realizzare un apposito foro sul suo corpo.







### Technologische Überlegenheit und Zweckmäßigkeit

Das Herzstück des Jero-Specksteinofens ist nicht nur das Design, sondern auch die innovative Technologie. Benutzerfreundlichkeit, Langlebigkeit und effiziente Verbrennung werden mit der hervorragenden Wärmespeicherkapazität von Speckstein kombiniert. Das Ergebnis? Ein hoher Wirkungsgrad, geringe Emissionen und eine angenehme, gleichmäßige Wärme, die Ihr Zuhause sanft erwärmt.

### Superiorità tecnologica e praticità d'uso

Nel cuore delle stufe Jero non vi è soltanto il design, ma anche una tecnologia innovativa. Facilità d'uso, durata e combustione efficiente sono combinate con le eccellenti proprietà di accumulo del calore della pietra ollare. Il risultato? Alta efficienza, basse emissioni e un calore confortevole e uniforme che riscalda la vostra casa.

## TECHNISCHE TABELLE / TABELLA TECNICA

| Modell / Modello  | PURO 14/18   | KORPI 14/18   |
|---|--|---|
| <b>Technische Eigenschaften / Caratteristiche tecniche</b>  |  |   |
| Abmessungen B x T x H (mit Bodenplatte*) / Dimensioni L x P x A (con zoccolo*), mm  | 500x500x1355 (1395) <b>(14)</b>  | 520x440x1355(1395) <b>(14)</b>                          |
|   | 500x500x1805(1845) <b>(18)</b>   | 520x440x1805(1845) <b>(18)</b>                          |
| Gewicht / Peso, kg  | 460 <b>(14)</b> / 630 <b>(18)</b>  | 540 <b>(14)</b> / 740 <b>(18)</b>                       |
| Abmessungen des Feuerraums LxS / Dimensioni del focolare BxD, mm  | 270x270  | 320x280   |
| Wirkungsgrad / Rendimento, %  | > 78** <b>(14)</b> / > 80** <b>(18)</b>  | 82 <b>(14)</b> / 85 <b>(18)</b>                         |
| Nennwärmeleistung / Potenza termica nominale, kW  | 6,0** <b>(14)</b> / 6,5** <b>(18)</b>  | 7,0   |
| Brennholzverbrauch / Consumo di legna da ardere, kg/h   | 1,75   | 2,0   |
| Länge des Holzes / Pezzatura della legna, mm  | 250  | 250   |
| Energieklasse / Classe energetica   | A <b>(14)</b> / A+ <b>(18)</b>   | A+  |
| <b>Sicherheitsabstände / Distanze di sicurezza</b>  |  |   |
| Seitlich / Laterale, mm   | 450**  | 450   |
| Hinten (+ Hitzeschutzplatte*) / Posteriore (+ piastra di protezione dal calore*), mm  | 250 (50)**   | 200 (50)  |
| Nach oben (+ Hitzeschutzplatte*) / Superiore (+ piastra di protezione dal calore*), mm  | 300 (500)**  | 300 (500)   |
| Vorne/ Frontale, mm   | 1200**   | 1200  |
| <b>Anschlussinformationen / Informazioni sul collegamento</b>   |  |   |
| Schornsteindurchmesser / Diametro canna fumaria, T, B, Ø mm   | 150  | 150   |
| Schornsteinanschlusshöhe, hinten oder seitlich (mit Bodenplatte*) / Altezza di collegamento alla canna fumaria, posteriore o laterale (con zoccolo*) mm | 1173*** (1213) <b>(14)</b> / 1623*** (1663) <b>(18)</b>  | 1173*** (1213) <b>(14)</b> / 1623*** (1663) <b>(18)</b> |
| Durchmesser des Verbrennungsluftanschlusses / Diametro tubo per aria comburente esterna, Ø mm   | 100  | 100   |
| Erfüllen die Anforderungen / Soddisfano le normative  | 1. BImSchV, Stufe 2 (GER); Koninklijk Besluit/Arrêté Royal 2010-3943, Fase/Phase III (BE); Art. 15a B-VG (AUT); LRV (CH). D.M. 7/11/2017, Nr. 186 (IT) |   |

\* Zubehörteil / accessorio.

\*\* Änderungen sind möglich / sono possibili cambiamenti

T = Oben, B = hinten oben, / T = superiore, B = lato posteriore alto

\*\*\* Die Höhe des Rauchgasanschlusses ist das Maß vom Boden bis zur Mitte des Rauchgasaustritts. / L'altezza del raccordo dei fumi è dal pavimento finito al filo superiore del tubo.

Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen vorzunehmen. / Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche.



# Weitere Informationen zu den Technischen Tabellen und Grundrissen

## Informazioni supplementari sulla tabelle tecnica e sullo schema

**Gewicht (kg):** Das rechnerische Gewicht basiert auf dem Eigengewicht von Speckstein. Speckstein ist ein Naturstein und daher kann sein Gewicht variieren.

**Wirkungsgrad (%):** Der Anteil, der von der im Brennholz enthaltenen Energie in Wärme umgewandelt wird.

**Nennwärmeleistung (kW):** Die von dem Ofen erbrachte Heizleistung, wenn er gemäß der Bedienungsanleitung beheizt wird.

**Brennholzverbrauch (kg/h):** Die für das Erreichen der Nennleistung benötigte Brennholzmenge.

**Energieklasse:** Zeigt die Energieeffizienz des Ofens auf einer neunstufigen Skala an (G – A++).

**Sicherheitsabstand (mm):** Bei der Installation der Feuerstätte und bei der Nutzung müssen die Sicherheitsabstände zu brennbaren Materialien berücksichtigt werden. Wenn der Fußboden aus brennbarem Material besteht, muss vor und unter der Feuerstätte ein Funkenschutz angebracht werden.

**Schornsteinanschluss:** Bitte beachten Sie stets die effektive Mindesthöhe des Schornsteins. Die Alternativen für den Schornsteinanschluss eines jeden Modells sind in der technischen Tabelle angegeben. Der Schornsteinanschlussbereich wird im Grundriss mit „—“ markiert. Die Schornsteinanschlusshöhe (A) ist das Maß vom Fußboden bis zur Mitte des Rauchrohres. Wenden Sie sich bezüglich der Wahl des Schornsteins stets an Ihr Tulikivi-Fachgeschäft.

**Verbrennungsluft:** Die Verbrennungsluft kann aus dem Raum entnommen oder von außen direkt in den Feuerraum geleitet werden (eine von der Raumluft unabhängige Alternative). **Bitte beachten Sie, dass über die als Zubehör erhältliche Bodenplatte die Verbrennungsluft aus dem Raum angesaugt werden kann, ohne dass Öffnungen im Kamin angebracht werden müssen.**

Die Installation der Feuerstätte, der Schornsteinanschluss und die Zubehöre sowie der Gebrauch der Feuerstätte, die Sicherheitsabstände und der verwendete Brennstoff müssen immer den nationalen, regionalen und lokalen Bestimmungen entsprechen.

Wir behalten uns das Recht vor, nach Druck der Broschüre möglicherweise Änderungen an Produkten und technische Änderungen vorzunehmen. Die Bilder und Zeichnungen der Broschüre dienen als Beispiel und sind richtungsweisend. Speckstein ist ein Naturmaterial, dessen Farbtöne und Muster sich von Heizkamin zu Heizkamin unterscheiden. Das gelieferte Produkt kann sich von dem Bild in dieser Broschüre geringfügig unterscheiden.

**Peso (kg):** il peso è calcolato in base alla massa della pietra ollare e al peso. La pietra ollare è una pietra naturale e per questo il suo peso può variare.

**Rendimento (%):** percentuale di energia contenuta nella legna e trasformata in calore dalla stufa.

**Potenza termica nominale (kW):** la potenza termica nominale prodotta dalla stufa nella fase di riscaldamento, in base alle istruzioni d'uso.

**Consumo di legna da ardere (kg/h):** quantità di legna necessaria per raggiungere la potenza nominale.

**Classe energetica:** indica l'efficienza energetica della stufa su una scala a 9 livelli (G – A++).

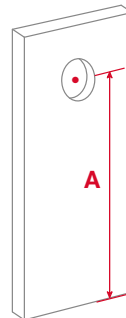
**Distanza di sicurezza (mm):** durante l'installazione e la messa in uso della stufa è necessario considerare le distanze della stufa dai materiali infiammabili. Se il pavimento è costituito da materiale infiammabile, è necessario collocare davanti e al di sotto della stufa, una protezione ignifuga.

**Collegamento alla canna fumaria:** bisogna far sempre attenzione all'altezza effettiva minima della canna fumaria. Nella tabella tecnica sono indicate le varie possibilità di collegamento alla canna fumaria in base ai vari modelli di stufa. La zona di collegamento della canna fumaria è indicata sullo schema con il seguente simbolo: —. L'altezza di collegamento alla canna fumaria (A) corrisponde alla distanza dal pavimento fino alla mezzera del tubo. Per la scelta della canna fumaria rivolgeti sempre al tuo rivenditore autorizzato Tulikivi.

**Aria comburente:** è possibile condurre nel focolare l'aria comburente dall'ambiente, oppure, direttamente dall'esterno (per non alterare la qualità dell'aria dell'ambiente in cui la stufa è inserita). **Si prega di notare che l'aria comburente può essere aspirata dall'ambiente tramite lo zoccolo disponibile come accessorio senza dover realizzare aperture nel caminetto.**

L'installazione della stufa, il collegamento alla canna fumaria e gli accessori nonché l'uso della stufa, le distanze di sicurezza e il combustibile utilizzato devono sempre rispettare le normative nazionali, regionali e locali.

Anche dopo la stampa di questo catalogo, il produttore si riserva il diritto di eseguire possibili cambiamenti tecnici e modifiche ai prodotti del catalogo. Le fotografie e le illustrazioni del catalogo hanno valore unicamente rappresentativo ed indicativo. La pietra ollare è un materiale naturale e perciò le differenze di tonalità e le diverse venature sono una sua caratteristica. Non necessariamente il prodotto consegnato corrisponde esattamente alle immagini dei prodotti illustrati nel catalogo.





**Tulikivi Oyj**, FI-83900 Juuka, Finland / Finlandia, Tel. +358 403 063 100, [tulikivi@tulikivi.fi](mailto:tulikivi@tulikivi.fi), [www.tulikivi.com](http://www.tulikivi.com).

Hier finden sie ihr autorisiertes Tulikivi- Fachgeschäft: [www.tulikivi.com](http://www.tulikivi.com). Trova il rivenditore autorizzato Tulikivi a te più vicino: [www.tulikivi.com](http://www.tulikivi.com).